

**Sony Ericsson**






# Guía del usuario

# F305

**Felicitaciones** por la compra del Sony Ericsson F305. Para obtener contenido adicional para el teléfono, visite [www.sonyericsson.com/fun](http://www.sonyericsson.com/fun). Para obtener almacenamiento en línea gratuito y ofertas especiales, regístrese ahora en [www.sonyericsson.com/myphone](http://www.sonyericsson.com/myphone). Para obtener soporte para el producto, visite [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## Símbolos de instrucciones


Las siguientes opciones aparecen en la Guía del usuario:

- > Utilice la tecla de navegación para desplazarse y seleccionar
-  Oprima la tecla de navegación al centro
-  Oprima la tecla de navegación hacia arriba
-  Oprima la tecla de navegación hacia abajo
-  Oprima la tecla de navegación hacia la izquierda
-  Oprima la tecla de navegación hacia la derecha

 Nota

 Consejo

 Advertencia

 Indica que un servicio o función depende de la red o de la suscripción. Es posible que no todos los menús o funciones estén disponibles en su teléfono. Consulte a su operador de red para obtener mayor información.

# Preparación del teléfono

## *Insertar la tarjeta SIM y la batería*



- 1 Retire la cubierta de la batería y la batería, si está insertada. Deslice la tarjeta SIM en su soporte con los contactos hacia abajo.

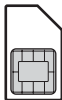



- 2 Inserte la batería con la etiqueta hacia arriba y los conectores uno frente al otro. Vuelva a colocar la cubierta de la batería.

**!** *No trate de colocar la cubierta de la batería a la fuerza. Coloque cuidadosamente la cubierta de la batería en el teléfono y ciérrela.*

## Tarjeta SIM


La tarjeta SIM (Subscriber Identity Module), que le entrega su operador de red, contiene información sobre su suscripción. Siempre apague el teléfono y desconecte el cargador y la batería antes de insertar o retirar la tarjeta SIM.



 *Puede guardar contactos en la tarjeta SIM antes de extraerla desde el teléfono. También es posible guardar los contactos en la memoria del teléfono. Consulte Contactos en la página 26.*

## Código PIN

Puede que necesite un PIN (Número de identificación personal) para activar los servicios en su teléfono. El operador de red proporciona el PIN. Cada dígito aparece como un \*, a menos que su PIN comience con los mismos dígitos que un número de emergencia, por ejemplo, 112 ó 911. Puede llamar a un número de emergencia sin necesidad de ingresar un PIN.

 *Si ingresa el PIN incorrecto tres veces seguidas, aparece **PIN bloqueado**. Para desbloquearlo, debe ingresar su PUK (Clave de desbloqueo personal).*

## Memory Stick Micro™

El teléfono admite Memory Stick Micro™ (M2™). Una tarjeta de memoria agrega más espacio de almacenamiento al teléfono para, por ejemplo, música, timbres, videoclips e imágenes. Puede compartir la información al moverla o copiarla a otra tarjeta de memoria compatible.

### **Insertar una Memory Stick Micro™ (M2™)**

- Abra la cubierta e inserte la tarjeta de memoria.

### **Retirar una M2™**

- Abra la cubierta y oprima el borde de la tarjeta de memoria para soltarla y retirarla.




## **Carga de la batería**

La batería del teléfono está parcialmente cargada al momento de la compra. La batería demora aproximadamente 2,5 horas en cargarse por completo.


### **Cargar la batería**




- 1 Conecte el cargador USB al teléfono. Oprima una tecla para iluminar la pantalla y ver el estado de carga.
- 2 Para retirar el cargador, incline el enchufe hacia arriba y tire de éste.

 *Puede usar el teléfono durante el proceso de carga. Puede cargar la batería más de 2,5 horas o durante menos tiempo. La interrupción de la carga no daña la batería.*

## Encender el teléfono

- 1 Mantenga oprimida .
- 2 Ingrese el PIN de la tarjeta SIM, si se solicita.
- 3 Seleccione **Sí** para usar el asistente de configuración para configuraciones básicas del teléfono, como **Hora y fecha**, **Idioma teléfono** y más.




- ! En **Modo vuelo** los transceptores de red y radio se desactivan para evitar alteraciones en equipos sensibles.
- 💡- Si comete un error cuando ingresa el PIN, oprima  para eliminar los números de la pantalla.

## Modo de espera

Después de que haya encendido el teléfono e ingresado el PIN, en la pantalla aparece el nombre del operador. Esto se denomina modo de espera. Ahora puede realizar y recibir llamadas.

## Apagar el teléfono


- Mantenga oprimida .




## Cobertura de la red

Las barras de la red indican la intensidad de la red GSM en su área. Muévase a otra ubicación si tiene problemas para realizar llamadas y la cobertura de red es baja. **Sin cobertura red** significa que no está dentro del alcance de una red.

 = Cobertura de red buena

 = Cobertura de red promedio

## Estado de la batería

 = La batería del teléfono está completamente cargada

 = La batería del teléfono está descargada

# Iconos en pantalla

Es posible que en la pantalla aparezcan los siguientes iconos.

## Icono Descripción



Llamada perdida

---



Manos libres conectado

---



Teléfono ajustado a silencio

---



Mensaje de texto recibido

---



Mensaje con imagen recibido

---



Email recibido

---



Método de escritura predictiva activado

---



Mensaje de voz recibido

---



Llamada en curso

---



Radio FM en reproducción

---



Alarma activada

---



Función Bluetooth activada



# Descripción general del teléfono

- 1 Tecla de juegos de círculo
- 2 Teclas de selección
- 3 Tecla Llamar
- 4 Conector para el cargador, manos libres y cable USB
- 5 Tecla de atajo de juegos
- 6 Tecla de navegación, teclas direccionales de juegos
- 7 Tecla de juegos de cruz
- 8 Tecla finalizar, tecla de encendido/apagado
- 9 Tecla C (Borrar)
- 10 Tecla de selección central
- 11 Tecla de silencio
- 12 Cámara principal
- 13 Soporte para correa
- 14 Teclas de volumen
- 15 Tecla Cámara
- 16 Ranura de la tarjeta de memoria
- 17 Altavoces estéreo



# Navegación

Los principales menús se muestran como iconos. Algunos submenús incluyen fichas.

## *Navegar por los menús del teléfono*

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú**.
- 2 Use la tecla de navegación para moverse por los menús.

## *Desplazarse entre las fichas*

- Oprima la tecla de navegación hacia la izquierda o derecha.


## *Retroceder un paso en el menú*

- Seleccione **Atrás**.


## *Volver al modo de espera*

- Oprima .

## *Ajustar el teléfono a silencio*

- Mantenga oprimida .

## *Llamar al servicio de buzón de voz*

- Mantenga oprimida .

## *Finalizar una función*

- Oprima .



Tecla de selección central

# Descripción general del menú



PlayNow™\*



Internet\*

Página principal, Escribir dirección, Favoritos, Historial, Páginas guardad, Ajustes Internet



Entretenimiento

Juegos, TrackID™, Reprod. video, Grabar sonido



Cámara

Escribir nuevo, Bandeja entrad, Email, Borrador, Bandeja salida, Msjs enviados, Llam. buzón voz, Plantillas, Ajustes



Mensajería



Reprod. música

Música, Álbum de cámara, Imágenes, Videos, Otra



Admin archivos\*\*



Contactos

Nuevo contacto



Radio



Llamadas\*\*



Todas



Marcadas



Perdidas



Contestadas



Organizador

Alarma, Aplicaciones, Calendario, Tareas, Sincronización\*, Temporizador, Cronómetro, Calculadora



## Ajustes\*\*



### General

- Perfiles
- Hora y fecha
- Idioma teléfono
- Atajos
- Modo de vuelo
- Seguridad
- Estado del teléf
- Restablecer todo



### Llamadas

- Marcación rápida
- Desviar llamadas
- Admin. llamadas
- Tiempo y costo\*
- Mostrar/ocult. nro
- Manos libres
- Contestar al abrir
- Cerrar p/fin. llam.



### Sonidos y alertas

- Volumen timbre
- Timbre
- Modo silencio
- Alarma vibrante
- Alerta de mensaje
- Sonido de teclas



### Conectividad

- Bluetooth
- USB
- Sincronización\*
- Redes móviles
- Ajustes Internet



### Pantalla

- Papel tapiz
- Temas
- Pantalla de inicio
- Protector pantalla
- Brillo

\* Algunos menús dependen del operador, de la red y de la suscripción.

\*\* Puede usar la tecla de navegación para desplazarse por las fichas en los submenús. Para obtener más información, consulte *Navegación* en la página 10.

# Juegos

## Teclas de juegos

---



Tecla de atajo dedicada de juegos

---



Teclas de juegos de círculo y de cruz

---




Teclas de juegos direccionales hacia arriba, abajo, izquierda o derecha y tecla de selección central

### Jugar juegos

- En el modo de espera oprima  y seleccione un juego.


## Juegos de movimiento

Además de juegos estándar Java™, el teléfono también contiene varios juegos de movimiento Java precargados. Puede controlar el juego oscilando o blandiendo el teléfono en lugar de usar el teclado. El teléfono reconoce los movimientos mediante la cámara y responde a ellos, por lo que la cámara no debe estar cubierta durante los juegos de movimiento.

 *Asegúrese de usar la correa para muñeca para que no se le caiga el teléfono durante juegos de movimiento, ya que esto podría lesionar a personas que se encuentren cerca o dañar objetos.*

## Más juegos

Puede probar, comprar y descargar más juegos de Internet en **Menú > Entretenimiento > Juegos > Sony Ericsson**.

 *Esta función depende del operador, de la red y de la suscripción. Necesita los ajustes correctos de Internet en el teléfono para usar esta función. Consulte Internet en la página 30.*

# Cubiertas Style-up™

Algunos equipos pueden incluir cubiertas Style-up™.

## *Cambiar la cubierta delantera*



- 1 Inserte la uña del pulgar en la ranura y levante la cubierta para retirarla del teléfono.
- 2 Alinee la nueva cubierta con la parte superior del teléfono.
- 3 Coloque la cubierta en su lugar presionando hacia abajo.

## *Cambiar la cubierta de la batería*



- 1 Retire la cubierta de la batería.
- 2 Alinee la nueva cubierta de la batería con la parte superior del teléfono.
- 3 Coloque la nueva cubierta de la batería a su lugar.

# Reproductor de música

Se admiten los siguientes tipos de archivos: MP3, MP4, 3GP, AAC, AMR, MIDI, IMY, EMY y WAV (16 kHz velocidad máxima de muestra).

## *Reproducir música*

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Reprod. música > Opcns > Mi música > Pistas.**
- 2 Desplácese a un título y seleccione **Reprod.**

## *Detener la reproducción de música*

- Oprima la tecla de navegación central.

## **Transferencia de música**

Puede transferir música desde la computadora hasta la memoria del teléfono o la Memory Stick Micro™ (M2™). Existen dos formas de conectar el teléfono a una computadora:

- Mediante un cable USB
- Con una conexión de tecnología inalámbrica Bluetooth

Puede arrastrar y soltar archivos entre el teléfono o la tarjeta de memoria y una computadora en Microsoft® Windows Explorer.

## *Conectar el teléfono a la computadora mediante un cable USB*

- 1 Asegúrese de que el teléfono esté encendido.
- 2 Conecte el cable USB al teléfono y a la computadora.
- 3 Teléfono: seleccione **Almac. masivo.**
- 4 Computadora: espere a que los controladores se instalen automáticamente.



Se necesita uno de los siguientes sistemas operativos:

- Microsoft® Windows® 2000
- Microsoft Windows XP (Pro o Home)
- Microsoft Windows Vista™ (todas las versiones)


## Transferir archivos en modo de almacenamiento masivo


- 1 Conecte el cable USB al teléfono y la computadora.
- 2 Teléfono: en el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > USB > Almac. masivo**.
- 3 Computadora: espere hasta que la memoria del teléfono y la tarjeta de memoria aparezcan como discos externos en Microsoft Windows Explorer.




- 4 Computadora: en el escritorio de la computadora, haga doble clic en el icono *Mi computadora*.
- 5 Computadora: en la ventana *Mi computadora*, haga doble clic en el icono que representa el teléfono en *Dispositivos con almacenamiento extraíble* para ver las carpetas de memoria del teléfono y memory stick.
- 6 Copie y pegue el archivo, o arrástrelo y suéltelo en una carpeta de la computadora, en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria.



 *No retire el cable USB del teléfono ni de la computadora durante la transferencia de archivos, ya que hacerlo puede dañar la Memory Stick y la memoria del teléfono.*

 *No es posible ver los archivos transferidos en el teléfono hasta que retire el cable USB del teléfono. Para la desconexión segura del cable USB en el modo de transferencia de archivo, haga clic con el botón derecho en el icono de disco removible en Windows Explorer y seleccione Expulsar.*

 *Hay más información disponible acerca de la transferencia de archivos al teléfono en [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).*

## Listas de reproducción

Puede crear listas de reproducción para organizar los archivos multimedia en el administrador de archivos.

### Crear una lista de reproducción

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Reprod. música > Opcns > Mi música > Mis listas repr > Nva list repr > Agregar.**
- 2 Ingrese un nombre y seleccione **Aceptar.**
- 3 Desplácese a una pista y seleccione **Aceptar.**

## PlayNow™

Con PlayNow™ puede obtener una vista previa de música, comprarla y descargarla de Internet. Puede encontrar PlayNow™ en **Menú > PlayNow™**.

**!** *Necesita los ajustes correctos de Internet en el teléfono para usar esta función. Consulte Internet en la página 30.*

## TrackID™

TrackID™ es un servicio de reconocimiento de música. Puede buscar títulos de canciones y nombres de artistas y álbumes.

**!** *Necesita los ajustes correctos de Internet en el teléfono para usar esta función. Consulte Internet en la página 30.*

### **Buscar información de una canción**

- Cuando escucha una canción a través del altavoz, en el modo de espera seleccione **Menú > Entretenimiento > TrackID™ > Iniciar**.
- Cuando la radio está en reproducción seleccione **Opcns > TrackID™**.

# Radio

El teléfono cuenta con una radio y el manos libres funciona como antena.





## *Escuchar la radio*



- 1 Conecte el manos libres al teléfono.
- 2 En el modo de espera seleccione **Menú > Radio**.

! *No utilice el teléfono como radio en lugares donde está prohibido.*


## *Controlar la radio*

- Oprima  o  para buscar canales de radio FM.


## *Guardar un canal de radio FM*

- 1 Seleccione **Opcns > Guardar**.
- 2 Mantenga oprimida  - . El canal de radio FM se guarda en **Opcns > Canales**.


## *Escuchar un canal de radio FM guardado*

- Cuando la radio FM está en reproducción, oprima  - .

## *Salir de la radio FM*

- 1 Seleccione **Atrás** u oprima .
- 2 Aparece **¿Minimizar radio?**. Seleccione **No**.

## *Apagar la radio FM cuando se minimice*

- 1 Seleccione **Menú > Radio**.
- 2 Seleccione **Atrás** u oprima .
- 3 Aparece **¿Minimizar radio?**. Seleccione **No**.

## *Ver las opciones de radio FM*

- Cuando la radio FM está encendida, seleccione **Opcns**.

# Imágenes






## Cámara y grabadora de video

Puede tomar fotografías y grabar videoclips para guardarlos, verlos o enviarlos. Puede buscar las imágenes y los videoclips guardados en **Menú > Admin archivos > Álbum de cámara**.

- 1 Toma de fotografías o grabación de videoclips
- 2 Aumentar y reducir la imagen








### Tomar una fotografía


- 1 En el modo de espera, oprima  para activar la cámara.
- 2 Oprima  o  para desplazarse a .
- 3 Oprima  para tomar una fotografía.
- 4 La imagen se guarda en forma automática.

**!** *No grabe con una fuente de luz intensa en el fondo. Use el temporizador o un soporte, como un trípode, para evitar una imagen borrosa.*

### **Grabar un videoclip**


- 1 En el modo de espera, oprima  para activar la cámara.
- 2 Oprima  o  para desplazarse a .
- 3 Oprima completamente  para comenzar a grabar.

### **Detener la grabación**

- Oprima . El videoclip se guarda en forma automática.

### **Acercar o alejar la imagen**

- Oprima las teclas de volumen hacia arriba o hacia abajo.

 *Cuando tome una fotografía, el zoom sólo estará disponible en el modo VGA.*


## **Transferencia de imágenes**


Puede usar la tecnología inalámbrica Bluetooth™ y el cable USB para transferir imágenes y videoclips entre la computadora y el teléfono. Consulte *Tecnología inalámbrica Bluetooth™* en la página 29 y *Transferir archivos en modo de almacenamiento masivo* en la página 16 para obtener más información.

# Llamadas

Debe encender el teléfono y estar dentro del alcance de una red.

## Realizar una llamada

- 1 En el modo de espera, ingrese el código de área, si corresponde, y el número telefónico.
- 2 Oprima .

 Puede llamar a números de sus contactos y de la lista de llamadas. Consulte *Contactos* en la página 26 y *Lista de llamadas* en la página 23.

## Finalizar una llamada

- Oprima .

## Contestar una llamada

- Oprima .



## Rechazar una llamada


- Oprima .

## Ajustar el volumen del altavoz durante una llamada

- Oprima la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo.

## Activar el altavoz durante una llamada



- Seleccione **Alt. act.**

 No sostenga el teléfono junto al oído mientras usa el altavoz. Esto puede perjudicar su audición.

## Ver las llamadas perdidas en el modo de espera

- Cuando aparezca **Llamadas perdidas**, seleccione **Ver**.



### **Realizar llamadas internacionales**

- 1 En el modo de espera mantenga oprimida  hasta que aparezca un signo “+”.
- 2 Ingrese el código de país, el código de área (sin el primer cero) y el número telefónico.
- 3 Oprima .


### **Lista de llamadas**

Puede ver información acerca de las llamadas recientes.

#### **Llamar a un número de la lista de llamadas**

- 1 En el modo de espera oprima .
- 2 Desplácese a un nombre o número y oprima .

#### **Eliminar un número de la lista de llamadas**

- 1 En el modo de espera oprima .
- 2 Desplácese a un nombre o número y seleccione **Opcns**  
> **Eliminar**.




*Las llamadas al número de emergencia internacional 112 se cursarán incluso si el teclado está bloqueado.*

## **Llamadas de emergencia**

El teléfono admite los números de emergencia internacionales, por ejemplo, 112 y 911. Puede utilizar estos números normalmente para realizar llamadas de emergencia en cualquier país, tenga o no insertada la tarjeta SIM, si está dentro del alcance de una red GSM.


#### **Realizar una llamada de emergencia**

- En el modo de espera, ingrese el número de emergencia internacional, por ejemplo, 112, y oprima .

# Mensajería

## Mensajes de texto (SMS)

Debe tener un número de centro de servicio, suministrado por su proveedor de servicios y que se almacena en la tarjeta SIM. Es posible que deba ingresar el número usted mismo.

 Consulte *Ingreso de texto en la página 32.*

### *Escribir y enviar un mensaje de texto*

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajería > Escribir nuevo > Mensaje de texto.**
- 2 Escriba el mensaje y seleccione **Contin.**
- 3 Seleccione una opción.
- 4 Seleccione **Aceptar > Enviar.**

### *Ver un mensaje de texto recibido*

- 1 Cuando aparezca **Nuevo mensaje de:**, seleccione **Ver.**
- 2 Seleccione el mensaje no leído.

### *Ver mensajes almacenados en la bandeja de entrada*

- Seleccione **Menú > Mensajería > Bandeja entrad.**

### *Obtener el estado de entrega de un mensaje enviado*

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajería > Ajustes > Mensaje de texto > Informe entrega.**
- 2 Seleccione **Activar.** Será notificado cuando un mensaje se entregue correctamente.





# Mensajes con imagen (MMS)

Los mensajes con imagen pueden contener texto, imágenes, grabaciones de sonido, videoclips y datos adjuntos.

- ! *Debe configurar un perfil MMS y la dirección del servidor de mensajes. Si no existe un perfil de MMS o servidor de mensajes, puede recibir en forma automática todos los ajustes desde su operador de red o desde [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).*

## Crear y enviar un mensaje con imagen

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajería > Escribir nuevo > Msj con imagen**.
- 2 Ingrese el texto. Para agregar elementos al mensaje, oprima , desplace  y seleccione un elemento.
- 3 Seleccione **Contin.**
- 4 Seleccione una opción.
- 5 Seleccione **Aceptar > Enviar**.

- ! *Los teléfonos que envían y reciben deben tener suscripciones que admitan mensajes con imagen.*

# Contactos

Puede guardar contactos en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM. Puede copiar contactos de la memoria del teléfono en la tarjeta SIM o viceversa.

## Contactos predeterminados

Puede elegir qué información de contactos se mostrará como predeterminada. Si se selecciona **Contactos tel** como predeterminados, sus contactos mostrarán toda la información guardada en el teléfono. Si selecciona **Contactos SIM** como predeterminados, los contactos mostrarán los nombres y números guardados en la tarjeta SIM.

### *Seleccionar los contactos predeterminados*

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos > Opcns > Avanzadas > Contactos predet.**
- 2 Seleccione una opción.



*Si selecciona **Teléfono y SIM** como **Contactos predet**, se le pide que elija entre **Teléfono** o **Tarjeta SIM** cuando agregue un nuevo contacto.*




*Consulte **Ingreso de texto** en la página 32.*


# Contactos del teléfono

## *Agregar un contacto del teléfono*

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos > Nuevo contacto > Agregar.**
- 2 Desplácese a **Apellido:** y seleccione **Agregar.**
- 3 Ingrese el nombre y seleccione **Aceptar.**
- 4 Desplácese a **Nombre:** y seleccione **Agregar.**
- 5 Ingrese el nombre y seleccione **Aceptar.**
- 6 Desplácese a **Nuevo número:** y seleccione **Agregar.**
- 7 Ingrese el número y seleccione **Aceptar.**
- 8 Seleccione una opción de número.
- 9 Desplácese entre las fichas y seleccione los campos a los que desea agregar información.
- 10 Seleccione **Guardar.**

 Ingrese el signo + y el código de país con todos los números de la agenda. Así podrá usarlos en el extranjero o en casa. Consulte *Realizar llamadas internacionales en la página 23.*

## *Llamar a un contacto*

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos.**
- 2 Desplácese o escriba las primeras letras del contacto.
- 3 Oprima .

## *Editar un contacto*

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos.**
- 2 Seleccione un contacto.
- 3 Seleccione **Opcns > Editar contacto.**
- 4 Edite la información y seleccione **Guardar.**

### *Eliminar un contacto*

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Desplácese a un contacto.
- 3 Seleccione **Opcns > Eliminar**.

### *Copiar un contacto en la tarjeta SIM*

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos**.
- 2 Desplácese a un contacto.
- 3 Seleccione **Opcns > Más > Copiar en SIM**.

## **Memoria de contactos**

El número de entradas que pueda guardar en **Contactos** depende de la capacidad de la tarjeta SIM.

### *Revisar el estado de memoria de los contactos*

- En el modo de espera seleccione **Menú > Contactos > Opcns > Estado memoria**.

# Otras funciones

## Tecnología inalámbrica Bluetooth™

La tecnología inalámbrica Bluetooth™ permite la conexión inalámbrica con otros dispositivos Bluetooth. Por ejemplo, puede:

- conectar dispositivos manos libres.
- conectarse a varios dispositivos al mismo tiempo.
- intercambiar elementos.

! *Para la comunicación Bluetooth, recomendamos un rango máximo de hasta 10 metros (33 pies), sin objetos sólidos entre ellos.*

### Activar la función Bluetooth

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Activar**.

! *Asegúrese de que el dispositivo con el que desea asociar el teléfono tenga la función Bluetooth activada y **Visibilidad Bluetooth** ajustada en **Mostrar teléfono**.*

### Asociar un dispositivo al teléfono

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Mis dispositivos > Nuevo dispositivo** para buscar los dispositivos disponibles.
- 2 Seleccione un dispositivo de la lista. Ingrese una contraseña, si es necesario.

### Asociar el teléfono con un manos libres Bluetooth

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Mis dispositivos > Nuevo dispositivo** para buscar los dispositivos disponibles.
- 2 Seleccione un dispositivo manos libres. Ingrese una contraseña, si es necesario.

### ***Recibir un elemento***

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha Conectividad > Bluetooth > Activar.**
- 2 Cuando reciba un elemento, siga las instrucciones que aparecen.

### ***Enviar un elemento mediante Bluetooth***

- 1 En el modo de espera seleccione, por ejemplo, **Menú > Admin archivos > Álbum de cámara.**
- 2 Desplácese a una imagen y seleccione **Opcns > Enviar > Bluetooth.**

## **Internet**

Necesita los ajustes correctos de Internet en el teléfono. Si no tiene los ajustes en el teléfono, puede:

- Obtenerlos en un mensaje de texto del operador de la red.
- En una computadora, vaya a [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) y solicite un mensaje de texto con los ajustes.


### ***Seleccionar un perfil de Internet***

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Internet > Ajustes Internet > Cuentas.**
- 2 Seleccione una cuenta.

### ***Comenzar a explorar***

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Internet.**
- 2 Seleccione una opción.

### ***Detener la exploración***

- Mientras explora, mantenga oprimida .

# Timbres y temas

Puede cambiar la apariencia de la pantalla seleccionando temas. También puede seleccionar timbres.

## *Seleccionar un tema*

- En el modo de espera seleccione **Menú** > **Ajustes** > ficha **Pantalla** > **Temas** y seleccione un tema.

## *Seleccionar un timbre*

- En el modo de espera seleccione **Menú** > **Ajustes** > ficha **Sonidos y alertas** > **Timbre** y seleccione un timbre.

# Hora y fecha

## *Fijar la hora y fecha*

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú** > **Ajustes** > ficha **General** > **Hora y fecha** > **Hora**.
- 2 Ingrese la fecha y seleccione **Aceptar**.
- 3 Ingrese la hora y seleccione **Aceptar**.

# Idioma

## *Cambiar el idioma del teléfono*

- En el modo de espera seleccione **Menú** > **Ajustes** > ficha **General** > **Idioma teléfono** y seleccione un idioma.

# Administrador de archivos

Puede administrar archivos guardados en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria. Puede crear subcarpetas a las cuales mover archivos.

## *Mover un archivo en el administrador de archivos*

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Admin archivos**.
- 2 Desplácese a un archivo y seleccione **Opcns > Mover a carpeta**.
- 3 Abra una carpeta y seleccione **Pegar**.

# Ingreso de texto

Hay dos métodos que puede utilizar para ingresar texto: método de escritura de múltiples pulsaciones o predictivo.



*Al utilizar el método de escritura predictiva sólo debe oprimir cada tecla una vez. Continúe la escritura de una palabra incluso si parece estar incorrecta. El teléfono usa un diccionario para reconocer la palabra cuando se ingresan todas las letras.*

## *Utilizar el método de escritura predictiva*

- 1 Por ejemplo, para escribir la palabra “Jane”, oprima (5), (2), (6), (3).
- 2 Ahora tiene varias opciones:
  - Si aparece la palabra que usted desea, oprima (#↵) para aceptar y agregar un espacio. Para aceptar una palabra sin agregar un espacio, oprima (↵).
  - Si la palabra que aparece no es la que usted desea, oprima varias veces (↻) o (↻) para ver palabras alternativas.
  - Para ingresar puntos y comas, oprima (1↵) y luego (↻) o (↻) repetidamente.



### ***Ingresar texto con el método de múltiples pulsaciones***

- Oprima **2** a **9** varias veces hasta que aparezca la letra que desea.
- Oprima **# 0 3** para agregar un espacio.
- Oprima **1 2 3 0** para ingresar puntos y comas.
- Oprima **\* 0 A** para alternar entre mayúsculas y minúsculas.
- Mantenga oprimida **0 +** a **9** para ingresar números.

### ***Cambiar los métodos de escritura***

- Mientras escribe un mensaje, mantenga oprimida **\* 0 A**.

### ***Eliminar caracteres***

- Oprima **C**.

### ***Cambiar el idioma de escritura***

- Mientras escribe un mensaje, mantenga oprimida **# 0 3**.

## **Buzón de voz**

Las personas que llamen podrán dejar un mensaje en el buzón de voz cuando usted no pueda contestar. El operador de red le puede proporcionar el número de su buzón de voz.

### ***Ingresar el número del buzón de voz***

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Mensajería > Ajustes > Núm buzón de voz**.
- 2 Desplácese al número de buzón de voz y seleccione **Aceptar**.
- 3 Ingrese el número del buzón de voz y seleccione **Aceptar**.

### ***Llamar al servicio de buzón de voz***

- En el modo de espera mantenga oprimida **1 2 3 0**.

# Bloqueos

## Bloqueo de tarjeta SIM

Su operador de red le entrega el PIN y la PUK.

- ! Si aparece el mensaje **PIN incorrecto Intentos restantes:** cuando edita su PIN, significa que ingresó el PIN o PIN2 de manera incorrecta.

### Desbloquear la tarjeta SIM

- 1 Cuando aparezca **PIN bloqueado**, seleccione **Desbloq.**
- 2 Ingrese el PUK y seleccione **Aceptar.**
- 3 Ingrese el nuevo PIN y seleccione **Aceptar.**
- 4 Vuelva a ingresar el nuevo PIN y seleccione **Aceptar.**

### Activar el bloqueo de la tarjeta SIM

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección SIM > Protección.**
- 2 Ingrese el PIN y seleccione **Aceptar.**
- 3 Seleccione **Activar.**

### Editar el PIN

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección SIM > Cambiar PIN.**
- 2 Ingrese el PIN y seleccione **Aceptar.**
- 3 Ingrese el nuevo PIN y seleccione **Aceptar.**
- 4 Vuelva a ingresar el nuevo PIN y seleccione **Aceptar.**

# Bloqueo del teléfono

Puede detener el uso no autorizado del teléfono. Cambie el código de bloqueo del teléfono (0000 de forma predeterminada) por cualquier código de cuatro dígitos.

## *Activar el bloqueo del teléfono*

- 1 En el modo de espera, seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección teléf. > Ver código.**
- 2 Ingrese el código de bloqueo del teléfono y seleccione **Aceptar.**
- 3 Seleccione **Activado.**

## *Editar el código de bloqueo del teléfono*

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección teléf. > Cambiar código.**
- 2 Ingrese el código actual y seleccione **Aceptar.**
- 3 Ingrese un código nuevo y seleccione **Aceptar.**
- 4 Vuelva a ingresar el nuevo código y seleccione **Aceptar.**



*En caso de olvidar su nuevo código, deberá llevar el teléfono a su distribuidor Sony Ericsson local.*

## *Desbloquear el teléfono*

- 1 En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Seguridad > Bloqueos > Protección teléf. > Ver código.**
- 2 Ingrese el código de bloqueo del teléfono y seleccione **Aceptar.**
- 3 Seleccione **Desactivado.**

# Solución de problemas

Algunos problemas exigen que llame a su operador de red. Para obtener mayor información, visite la página [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## Reinicialización

Si experimenta problemas con el teléfono, tales como destellos o congelamiento de la pantalla, problemas de navegación, debe restablecer el teléfono. Si selecciona **Restablecer todo**, todos los datos de usuarios, como contactos, mensajes, imágenes y sonidos, se eliminan.

### *Restablecer todos los ajustes*

- En el modo de espera seleccione **Menú > Ajustes > ficha General > Restablecer todo > Contin. > Contin.**

## Mensajes de error

### **PIN bloqueado**

Ingresó su código PIN de manera incorrecta tres veces seguidas. Su tarjeta SIM está bloqueada. Desbloquee la tarjeta SIM con el código PUK, el cual es proporcionado por el operador de la red junto al código PIN.

### *Desbloquear la tarjeta SIM*

- 1 Ingrese el código PUK y seleccione **Aceptar**.
- 2 Ingrese el nuevo PIN y seleccione **Aceptar**.
- 3 Vuelva a ingresar el nuevo PIN y seleccione **Aceptar**.

### **Insertar SIM**

No hay tarjeta SIM en el teléfono o puede haberla insertado de manera incorrecta. Pruebe una o más de las siguientes opciones:

- Retire la tarjeta SIM e insértela en forma correcta.
- Limpie los conectores de la tarjeta SIM del teléfono con un pincel suave, un paño o una mota de algodón.

- Verifique si la tarjeta SIM está dañada.
- Comuníquese con el operador de red para obtener una tarjeta SIM nueva.

### ***No puedo encender el teléfono***

Trate de cargar el teléfono hasta que termine la carga. Conecte el cargador (asegúrese de que el icono de energía del cargador esté hacia arriba) y cargue el teléfono durante 2,5 horas. Puede que el icono de la batería no aparezca en pantalla hasta que el teléfono se haya cargado durante 30 minutos.

### ***No puedo utilizar Internet ni MMS***

Asegúrese de que tiene una suscripción telefónica que admita la transmisión de datos y de que su teléfono cuenta con los ajustes correctos.

### ***No puedo enviar mensajes de texto (SMS)***

Asegúrese de que su teléfono tenga un número de centro de servicio válido.

### ***Otros dispositivos que usan la tecnología inalámbrica Bluetooth no pueden detectar el teléfono.***

No ha activado la función Bluetooth. Asegúrese de que la visibilidad está ajustada para **Mostrar teléfono**. Consulte *Activar la función Bluetooth* en la página 29.

### ***El teléfono se apaga solo***

Si el teléfono se apaga solo cuando lo transporta, algo en su bolsillo o cartera ha activado la tecla de encendido/apagado. Debe activar el bloqueo automático de teclas.

# Declaration of conformity for F305

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of  
Nya Vattentornet  
SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

**Sony Ericsson type AAC-1052161-BV**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates  
is in conformity with the appropriate standards

EN 301 511:V9.0.2, EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-7:V1.3.1,

EN 301 489-17:V1.2.1 and EN 60 950-1:2006, following the provisions of,  
Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Directive  
1999/5/EC.

Lund, May 2008

CE 0682



Shoji Nemoto, Head of Product Business Unit GSM/UMTS  
Cumplimos con los requisitos de la Directiva R&TTE (1999/5/EC).

## FCC Statement

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC.

Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede ocasionar interferencia dañina  
y, (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba,  
incluso aquella que pueda ocasionar un funcionamiento no deseado.

Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por  
Sony Ericsson anulará la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo  
digital Clase B, en conformidad con la sección 15 de las normas de la FCC.  
Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra  
interferencias dañinas en una instalación residencial.



Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo provocara interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o ubique en otra parte la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o a un circuito distinto al cual está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado de radio o TV para recibir ayuda.

## Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Este aparato digital clase B cumple con la norma canadiense ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Sony Ericsson F305

GSM 850/900/1800/1900

Esta Guía del usuario es publicada por Sony Ericsson Mobile Communications AB o su empresa afiliada local, sin garantía alguna. Sony Ericsson Mobile Communications AB se reserva el derecho a realizar las mejoras y cambios necesarios a esta Guía del usuario debido a errores tipográficos, imprecisiones de información actual o mejoramiento de programas y/o equipos, en cualquier momento y sin previo aviso. Sin embargo, dichos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de esta Guía del usuario. Todos los derechos reservados.

© Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2008

Tenga presente que: Algunos de los servicios de esta Guía del usuario no son admitidos por todas las redes. Esto también se aplica al Número de emergencia internacional 112 de GSM. Comuníquese con el operador de red o el proveedor de servicios si tiene dudas sobre si puede utilizar o no un determinado servicio.

Lea la *Información importante* antes de usar el teléfono. Todas las imágenes son sólo para ilustración y es posible que no representen el teléfono real. Su teléfono móvil puede descargar, almacenar y reenviar contenido adicional, como por ejemplo timbres. El uso de dicho contenido puede estar restringido o prohibido por derechos de terceros, incluidos, entre otros, la restricción en conformidad con las leyes de derecho de autor vigentes. Usted, y no Sony Ericsson, tendrá la responsabilidad absoluta por el contenido adicional que descargue o reenvíe desde su teléfono móvil. Antes de utilizar cualquier contenido adicional, asegúrese de contar con la licencia o autorización correspondiente para el uso destinado. Sony Ericsson no garantiza la precisión, integridad o calidad de ningún contenido adicional o contenido de un tercero. Bajo ninguna circunstancia Sony Ericsson será responsable de forma alguna por el uso inadecuado del contenido adicional o contenido de un tercero.

Sony, Memory Stick Micro y M2 son marcas comerciales o marcas registradas de Sony Corporation. Ericsson es una marca comercial o marca registrada de Telefonaktiebolaget LM Ericsson. La Tecnología de texto predictivo cuenta con licencia de Zi Corporation. Bluetooth es una marca comercial o una marca registrada de Bluetooth SIG Inc. y el uso de dichas marcas por Sony Ericsson es bajo licencia. El logotipo liquid identity (identidad líquida), Style-Up, PlayNow y TrackID son marcas comerciales o marcas registradas de Sony Ericsson Mobile Communications AB. La música de TrackID™ está desarrollada por Gracenote Mobile. Microsoft, Windows y Vista son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países. Este producto está protegido por determinados derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Se prohíbe el uso o distribución de dicha tecnología fuera de este producto sin una licencia de Microsoft. Java™ y todas las marcas comerciales y logotipos de Java son marcas comerciales o registradas de Sun Microsystems, Inc. en EE.UU. y otros países o regiones. Acuerdo de licencia de usuario para Sun™ Java™ J2ME™.



**Leyes de Exportación:** este producto, incluyendo cualquier software o datos técnicos contenidos o que acompañen al producto, pueden estar sujetos a las leyes de control de exportación de EE.UU., incluida la Ley de administración de exportación de EE.UU. y sus leyes asociadas y el programa de sanciones de EE.UU. administrado por la Oficina de control de activos extranjeros del Departamento del tesoro de EE.UU. y además, puede estar sujeto a las leyes de exportación e importación de otros países. El usuario y el poseedor del producto aceptan cumplir estrictamente con estas leyes y reconocen que es su responsabilidad obtener cualquier licencia necesaria para exportar, volver a exportar o importar este producto. Este producto, sin limitación alguna, incluyendo el software que contiene, no se puede descargar, ni exportar o volver a exportar (i) en, o a un ciudadano o residente o a una entidad de Cuba, Irak, Irán, Corea del Norte, Sudán, Siria (se debe revisar la lista con frecuencia) o cualquier país en el que EE.UU. tenga bienes embargados; o (ii) a cualquier persona o entidad de la lista del Departamento del Tesoro de EE.UU. de Naciones Designadas Especialmente o (iii) a cualquier persona o entidad que aparezca en cualquier otra lista de prohibición de exportaciones que pueda mantener el gobierno de EE.UU., incluyendo pero sin limitarse a la Lista de personas no autorizadas del Departamento de comercio de EE.UU o la Lista de entidades, o la Lista de sanciones de no proliferación del Departamento de estado de EE.UU.

**Derechos Restringidos:** el uso, la duplicación o revelación por parte del gobierno de los Estados Unidos está sujeto a las restricciones conforme a lo estipulado en los Derechos en las Cláusulas de Software de Computación y Datos Técnicos en DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) y FAR 52.227-19(c) (2) cuando corresponda.

Este producto está autorizado en virtud de la licencia en cartera de patentes MPEG-4 visual y AVC para uso personal y no comercial por un consumidor para (i) codificación de video de acuerdo con el estándar visual MPEG-4 ("video MPEG-4") o estándar AVC ("video AVC") y/o (ii) decodificación de video MPEG-4 o AVC codificado por un consumidor dedicado a una actividad personal y no comercial y/o que se obtenga de un proveedor de videos autorizado por MPEG LA para proporcionar video MPEG-4 o AVC. No se otorga ninguna licencia para otro tipo de uso ni se la considerará implícita. Se puede obtener información adicional, incluso acerca de usos promocionales, internos y comerciales, en MPEG LA, LLC. Consulte <http://www.mpegla.com>.

Tecnología de decodificación de audio MPEG Layer-3 autorizada por Fraunhofer IIS y Thomson. Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños.

[www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com)

# Sony Ericsson

Sony Ericsson Mobile Communications AB  
SE-221 88 Lund, Sweden

1213-4815.3

Printed in XXX

This is the Internet version of the User guide. © Print only for private use.